

# Odontología 20.1 Règles de facturation et de remboursement des actes dentaires (CCAM)



Reglas de facturación y reembolsos de los actos dentales (CCAM)

<https://app.colanguage.com/es/frances/dialogos/facturacion-et-reimbursement>

## 1. Mira el vídeo y responde a las preguntas relacionadas.

Vídeo: [https://www.youtube.com/watch?v=02EflyPW\\_al&start=98&end=243](https://www.youtube.com/watch?v=02EflyPW_al&start=98&end=243)

<b>CCAM</b>	(CCAM)	<b>Phase non chirurgicale</b>	(Fase no quirúrgica)
<b>Bien cadrer</b>	(Bien encuadrar)	<b>Phase chirurgicale</b>	(Fase quirúrgica)
<b>Prise en charge</b>	(Atención)	<b>Maintenance à long terme</b>	(Mantenimiento a largo plazo)
<b>Affection de longue durée</b>	(Enfermedad de larga duración)	<b>Traitement immunomodulateur</b>	(Tratamiento inmunomodulador)
<b>ALD</b>	(ALD)	<b>Coordination avec le médecin traitant</b>	(Coordinación con el médico de cabecera)
<b>Soins parodontaux</b>	(Cuidados periodontales)	<b>Maladies parodontales</b>	(Enfermedades periodontales)
<b>Soins couverts par la Sécurité sociale</b>	(Atenciones cubiertas por la Seguridad Social)	<b>Maladies systémiques inflammatoires</b>	(Enfermedades sistémicas inflamatorias)
<b>Sécurité sociale</b>	(Seguridad Social)	<b>Traitement parodontal</b>	(Tratamiento periodontal)
<b>Remboursements</b>	(Reembolsos)	<b>Récidive d'événements cardiovasculaires</b>	(Recaída de eventos cardiovasculares)
<b>Recommandations européennes</b>	(Recomendaciones europeas)	<b>Infarctus</b>	(Infarto)
<b>Stade de la maladie</b>	(Estadio de la enfermedad)	<b>AVC</b>	(Ictus)
<b>Gestes techniques</b>	(Gestos técnicos)	<b>Maladies chroniques</b>	(Enfermedades crónicas)
<b>Accompagnement du patient</b>	(Acompañamiento del paciente)		

- Quels patients bénéficient de spécificités de prise en charge pour les soins parodontaux ?
  - Les enfants uniquement
  - Tous les patients sans distinction
  - Les patients en bonne santé générale
  - Les patients diabétiques en affection de longue durée
- Comment les soins parodontaux sont-ils pris en charge dans ce contexte ?
  - Par un remboursement intégral de la Sécurité sociale sans codage
  - Sans code officiel, seulement par facture
  - Par un seul code commun à tous les soins dentaires
  - Par des codes spécifiques de la CCAM
- Que comprend la prise en charge des soins parodontaux ?
  - Un contrôle d'hygiène unique sans suivi
  - Seulement un traitement médicamenteux sans suivi
  - Des phases non chirurgicales, parfois chirurgicales, et une maintenance à long terme
  - Uniquement une intervention chirurgicale en milieu hospitalier

4. Pourquoi les soins parodontaux peuvent-ils être remboursés pour certains patients chroniques ?
- a. Parce que les maladies parodontales n'ont aucun lien avec la santé générale
  - b. Parce que tous les soins dentaires sont systématiquement gratuits
  - c. Parce que la coordination avec le médecin traitant n'est jamais nécessaire
  - d. Parce qu'un traitement parodontal peut réduire le risque de récurrence d'événements cardiovasculaires

1-d 2-d 3-c 4-d

## 2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

### Règles de facturation et remboursement

*Reglas de facturación y reembolso*

- L'assistant:** Première règle : l'acte « Consultation » ne peut jamais être facturé avec un autre acte le même jour. *(Primera regla: el acto «Consulta» nunca puede facturarse junto con otro acto el mismo día.)*
- La dentiste:** Donc si je fais un composite ou une radio, je ne peux pas ajouter la consultation ? *(¿Entonces si hago un composite o una radiografía, no puedo añadir la consulta?)*
- L'assistant:** Exactement. Deuxième règle : le détartrage, c'est deux lignes maximum tous les six mois. *(Exacto. Segunda regla: la limpieza (detratraje) son como máximo dos partidas cada seis meses.)*
- La dentiste:** Et si je fais les deux arcades en une seule séance ? *(¿Y si hago ambas arcadas en una sola sesión?)*
- L'assistant:** Vous enregistrez un seul acte pour les deux arcades, mais la deuxième arcade est facturée à moitié prix. *(Registra un solo acto para las dos arcadas, pero la segunda arcada se factura al cincuenta por ciento.)*
- La dentiste:** Les 50 %, ça s'applique aussi à d'autres soins ? *(¿El 50 % se aplica también a otros tratamientos?)*
- L'assistant:** Oui, pour les extractions et les radiographies faites le même jour : la première est à 100 %, les suivantes à 50 %. *(Sí, para las extracciones y las radiografías realizadas el mismo día: la primera al 100 %, las siguientes al 50 %.)*
- La dentiste:** Et quels sont les actes remboursés par l'Assurance Maladie ? *(¿Y cuáles son los actos reembolsados por la Seguridad Social?)*
- L'assistant:** Les extractions, les composites, les endodonties, le détartrage et les radios : périapicale, panoramique, cone beam s'il y a un foyer infectieux. *(Las extracciones, los composites, las endodoncias, el detratraje y las radiografías: periapical, panorámica, cone beam si hay un foco infeccioso.)*
- La dentiste:** Et les actes non remboursés ? *(¿Y los actos no reembolsados?)*
- L'assistant:** La parodontologie (sauf en cas d'ALD comme le diabète), les implants, les actes esthétiques, la désobturation endodontique et le recellement ou la dépose de couronne ou de bridge. *(La periodoncia (excepto en caso de ALD como la diabetes), los implantes, los actos estéticos, la reobturbación endodóntica y el sellado o la retirada de una corona o un puente.)*

1. Que se passe-t-il pour la facturation si la dentiste fait une consultation et un composite le même jour ?
  - a. Elle ne peut pas facturer la consultation en plus du composite ou de la radio.
  - b. Elle facture la consultation et le composite ensemble.
  - c. Elle peut facturer la consultation avec un dépassement d'honoraires.
  - d. Elle facture seulement la consultation.
2. Quels actes sont indiqués comme non remboursés par l'Assurance Maladie ?
  - a. Toutes les couronnes, y compris les couronnes sur implant, sont remboursées à 100 %.
  - b. Les radios panoramiques et le cone beam en cas de foyer infectieux.
  - c. Les extractions, les composites et le détartrage.
  - d. Les actes de parodontologie (sauf ALD comme le diabète), les implants et les actes esthétiques.

**1-a 2-d**

### **3. Quels matériaux et actes prothétiques sont éligibles au dispositif 100 % Santé dentaire et comment les distinguez-vous des paniers à reste à charge modéré ou libre ?**

1. <https://www.ameli.fr/hauts-de-seine/chirurgien-dentiste/exercice-liberal/prescription-prise-charge/materieux-actes-prothetiques-100-sante-dentaire>